



BANKA QENDRORE E REPUBLIKËS SË KOSOVËS
CENTRALNA BANKA REPUBLIKE KOSOVA
CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

PASQYRAT FINANCIARE TE BQK-së
/Për tremujorin e dytë 2015/
-raport i ndërmjetëm i pa audituar-

Drejtoria për Planifikim dhe Raportim Financiar

Pasqyrat financiar te BQK-së për tremujorin e dytë 2015

E përcaktuar me Ligjin 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore te Republikës së Kosovës” (me iniciale BQK), si kornizë raportuese për përgatitjen e pasqyrave financiare janë Standardet Ndërkombëtare dhe Raportimit Financiar, përkatësisht nenit 58 të ligjit të përmendur me lartë. Këto pasqyra për tremujorin e dytë përfshijnë *pasqyrën e gjendjes financiare dhe llogarinë e përmbledhur të t’ardhurave, pasqyrën e ndryshimeve ne kapital dhe rezerva (ekuitet)*. Viti financiar i BQK-së përputhet me vitin kalendarik, si rrjedhojë data e raportit për pasqyrat financiare të tremujorit të dytë është 30 Qershor 2015.

Shkurtesa te përdorura ne Raport:

BQK – Banka Qendrore e Republikës së Kosovës

FMN – Fondi Monetar Ndërkombëtar

DST (SDR) – Te Drejtat Speciale te Tërheqjes

TI – Teknologjia Informative

SNP – Sistemi ndërbankar i pagesave

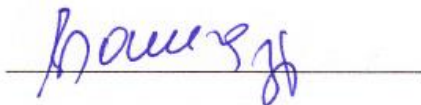
Pasqyra e gjendjes financiare

sipas të dhënave me

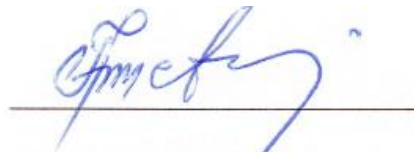
	Shënim	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Mjetet			
Paraja e gatshme	5	31,290,716.08	29,178,285.63
Llogarit rrjedhëse me bankat e huaja	6	257,770,046.55	323,400,905.01
Letrat me vlerë	7	170,480,071.24	120,788,731.58
Plasmanët në tregun e parasë	8	695,121,867.35	660,123,184.26
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	242,087,633.69	234,785,343.51
Prona dhe pajisjet	10	2,278,435.19	1,956,247.32
Mjetet e paprekshme	11	1,373,427.17	1,251,508.54
Mjete tjera	12	(4,094,885.74)	885,498.18
Gjithsej mjetet		1,396,307,311.53	1,372,369,704.03
Detyrimet			
Ndaj bankave komerciale ne vend	13	283,248,020.48	315,932,136.46
Ndaj llogarive te lidhura me FMN	14	247,113,061.11	238,712,958.68
Ndaj institucioneve qeveritare	15	737,695,893.41	713,567,379.44
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	74,966,588.59	50,608,227.84
Nga huamarrja/et	17	369,369.79	33,549.33
Detyrime tjera vendore	18	3,263,496.73	3,180,660.38
Gjithsej detyrimet		1,346,656,430.11	1,322,034,912.13
Kapitali dhe rezervat			
Kapitali i autorizuar	19	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondi rezervë	20	20,334,791.90	19,949,414.03
Neto rezultati i periudhës		(683,910.48)	385,377.87
Gjithsej kapitali dhe rezervat		49,650,881.42	50,334,791.90
Gjithsej detyrimet, kapitali dhe rezervat		1,396,307,311.53	1,372,369,704.03

Shënimet prej faqes 5 deri 16 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

Pasqyrat financiare të shpallura me poshtë janë aprovuar nga menaxhmenti me datë 31 Gusht 2015 dhe janë nënshkruar në emër të tyre nga:



Bedri Hamza
Guvernator



Faton Ahmetaj
Drejtor për planifikim dhe
raportim financiar

Pasqyra e përmbledhur e të ardhurave

	Shënim	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Te hyrat nga interesi (kamata)			
Të hyrat nga interesi		192,998.79	1,099,951.71
Shpenzimet nga interesi		(27,789.60)	(166,958.06)
Neto të hyrat nga interesi	21	<u>165,209.19</u>	<u>932,993.65</u>
Te hyrat nga tarifat dhe ndalesat			
Të hyrat nga tarifat dhe ndalesat		634,491.45	807,413.33
Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat		(110,392.96)	(97,181.12)
Neto të hyrat nga tarifat dhe ndalesat	22	<u>524,098.49</u>	<u>710,232.21</u>
Te hyrat nga aktiviteti rregullativ dhe t'hyra tjera operative			
Të hyrat nga aktiviteti rregullativ	23	1,587,655.40	1,582,358.56
Të hyrat nga grantet	24	33,309.68	33,309.68
Të hyrat tjera operative	25	310.83	967.05
Të ardhurat operative		<u>2,310,583.59</u>	<u>3,259,861.15</u>
Shpenzimet administrative (operative)			
Shpenzimet për personelin	26	(1,667,328.10)	(1,647,018.04)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	10,11	(259,205.32)	(243,136.35)
Shpenzime të përgjithshme dhe administrative	27	(498,525.62)	(465,075.87)
Shpenzimet administrative (operative)		<u>(2,425,059.04)</u>	<u>(2,355,230.26)</u>
Neto rezultati pa efektin e kursit te këmbimit		<u>(114,475.45)</u>	<u>904,630.89</u>
Neto fitimi/humbja nga kursi i këmbimit valutor	28	(569,435.03)	70,447.00
Neto rezultati i periudhës		<u><u>(683,910.48)</u></u>	<u><u>975,077.89</u></u>

Shënimet prej faqes 5 deri 15 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

Pasqyra e ndryshimeve ne ekuitet (kapital dhe rezerva)

	Kapitali i Autorizuar	Fond i rezervave	Neto rezultati i periudhës	Gjithsej
<i>Saldo me 01 Janar 2014</i>	30,000,000.00	19,762,812.73	186,601.30	49,949,414.03
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	385,377.87	385,377.87
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	186,601.30	(186,601.30)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<i>Saldo me 31 Dhjetor 2014</i>	30,000,000.00	19,949,414.03	385,377.87	50,334,791.90
<i>Saldo me 01 Janar 2015</i>	30,000,000.00	19,949,414.03	385,377.87	50,334,791.90
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	(683,910.48)	(683,910.48)
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	385,377.87	(385,377.87)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<i>Saldo me 30 Qershor 2015</i>	30,000,000.00	20,334,791.90	(683,910.48)	49,650,881.42

Shënimet prej faqes 5 deri 16 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

Pasqyrat financiare te Bankës Qendrore te Republikës se Kosovës

1. Institucioni Raportues

Banka Qendrore e Republikës se Kosovës - BQK, e cila operon sipas Ligjit nr. 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore te Republikës se Kosovës” te aprovuar ne Korrik te vitit 2010.

2. Baza e përgatitjes së pasqyrave financiare

Korniza Raportuese

Pasqyrat financiare janë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Baza e përgatitjes

Pasqyrat financiare janë të përgatitura në bazë të kostos historike pastaj të harmonizuara sipas kërkesave te Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Valuta e funksionale dhe e prezantuar

Këto pasqyra financiare janë të prezantuara në EUR, njëherit euro është valutë bazë (funksionale) e BQK-së. Ne rast se vlerat janë të shprehura në valuta tjera ajo do të theksohet aty ku është paraqitur. Për te gjitha vlerat e paraqitura është bërë rumbullakimi standard rreth zeros (duke mos paraqitur vlerat decimale).

3. Politikat kontabël

Pasqyrat financiare janë të përgatitura duke shfrytëzuar konsistencën e politikave kontabël, dhe duhet theksuar se nuk ka pasur ndonjë politikë të re ose ndryshim në politikat e aplikuara kontabël.

4. Menaxhimi i rrezikut financiar

Rreziku financiar në BQK është i paraqitur në formën e: rrezikut të likuiditetit, rrezikut operacional, rrezikut kreditor dhe rrezikut të tregut. Rreziku financiar në BQK ndërlidhet më së shumti me punët e menaxhimit të mjeteve dhe kryesisht menaxhohet nga Departamenti i menaxhimit të mjeteve në përputhje me politikën e tyre të menaxhimit të mjeteve të aprovuar nga Bordi i BQK-së. Mjetet e ekspozuara nga aktiviteti i menaxhimit financiar të tyre janë kryesisht në shtete të bashkimit evropian me vlerësim kreditor shumë te mirë (prej A-1 deri A-2/ P-1 deri P-2).

Menaxhimi i Rrezikut të Likuiditetit (vazhdim)**Vlerat bartëse sipas maturitetit të mbetur**

	Shënim	Shuma e bartur	< 3 muaj	3-6 muaj	6-12 muaj	1-5 vjet
30 Qershor 2015						
Mjetet						
Paratë e gatshme	5	31,290,716	31,290,716	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jo-rezidente	6	257,770,047	257,770,047	-	-	-
Bonot e thesarit	7	170,480,071	79,996,786	39,998,286	-	50,432,403
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	695,121,867	435,069,321	180,041,707	80,010,839	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	242,087,634	139,972,601	-	-	102,115,033
		1,396,750,335	944,099,471	220,039,993	80,010,839	152,547,435
Detyrimet						
Ndaj bankave vendore	13	-288,276,937	-288,276,937	-	-	-
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	-247,113,061	-144,998,028	-	-	-102,115,033
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	-737,695,893	-737,695,893	-	-	-
Ndaj entiteteve publike dhe tregtare	16	-74,966,589	-74,966,589	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	-369,370	-369,370	-	-	-
Detyrime tjera vendore	18	-3,263,497	-3,263,497	-	-	-
		-1,351,685,347	-1,249,570,314	-	-	-102,115,033
		45,064,988	-305,470,843	220,039,993	80,010,839.12	50,432,402.64
31 Dhjetor 2014						
Mjetet						
Paratë e gatshme	5	29,178,286	29,178,286	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jo-rezidente	6	323,400,905	323,400,905	-	-	-
Bonot e thesarit	7	120,788,732	-	-	70,235,998	50,492,864
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	660,123,184	550,047,814	110,075,370	-	-
Depozitat me FMN	9	234,785,344	133,053,961	-	-	101,731,382
		1,368,276,450	1,035,680,966	110,075,370	70,235,998	152,224,247
Detyrimet						
Ndaj bankave vendore	13	-315,932,136	-315,932,136	-	-	-
Ndaj llogarive të lidhura me FMN	14	-234,785,344	-133,053,961	-	-	-101,731,382
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	-713,567,379	-713,567,379	-	-	-
Ndaj entiteteve publike dhe tregtare	16	-50,608,228	-50,608,228	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	-33,549	-33,549	-	-	-
Detyrime tjera vendore	18	-3,180,660	-3,180,660	-	-	-
		1,318,107,297	1,216,375,915	-	-	101,731,382
		50,169,153	-180,694,948	110,075,370	70,235,998	50,492,864

5. Paraja e gatshme

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Paraja e gatshme	31,290,716.08	29,178,285.63
Gjithsej	31,290,716.08	29,178,285.63

6. Llogarit rrjedhëse me bankat jo vendore

Përbërja e llogarive rrjedhëse me banka jo vendore është si me poshtë:

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Deutsche Bundesbank	400.96	120.53
Raiffeisen Zentralbank	142,824,250.83	145,496,728.93
Svenska Handelsbanken	-	10,004,033.33
Deutsche Bank London AG	64,935,948.09	104,900,000.00
Nostro Acc.Pohjola Bank Plc	50,009,446.67	63,000,022.22
Gjithsej	257,770,046.55	323,400,905.01

Kemi zvogëlim të pozicionit të *llogarive rrjedhëse* krahas 31 dhjetor 2014, i cili zvogëlim reflekton te rritja e pozicionit të *letrave me vlere (shiko shënim 7)* dhe ne *plasmene (shiko shënim 8)* i rrjedh nga aktiviteti normale i menaxhimit të portfolios se mjeteve (përkatësisht shënimeve 6,7,dhe 8 qe janë shume ngushtë të lidhura njëra me tjetrën referuar nga menaxhimi i mjeteve.

7. Letrat me Vlerë (Bono thesari dhe Obligacione qeveritare)

Të dy kategoritë që bëjnë pjesë në kuadër të grupimit me shënim 7 janë letra të borxhit qeveritare të lëshuara nga vendet e Bashkimit Evropian. Bonot e thesarit të shpalosura më poshtë kanë maturitet deri në një vit. Ndërsa ato të obligacioneve qeveritare deri në dy vite e gjysme. Të gjitha janë në Euro dhe kanë pasur dhe kanë norma të interesit efektiv qe variojnë nga 0.00942% deri 0.01978% vjetore ne vitin 2015 (ndërsa në 2014: 0.009% deri në 0.370% vjetore).

Bonot e thesarit janë emetime nga qeveritë e vendeve të Bashkimit Evropian si më poshtë:

Sipas shteteve:

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Holandë	50,484,998.77	50,791,774.61
Belgjikë	-	69,996,956.97
Itali	119,995,072.47	-
Gjithsej	170,480,071.24	120,788,731.58

Letra me vlerë (vazhdim)**Sipas llojit:**

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Bono Thesari	50,484,998.77	50,791,774.61
Obligacione qeveritare	119,995,072.47	69,996,956.97
Gjithsej	170,480,071.24	120,788,731.58

8. Plasmanët me bankat jo-vendore

Plasmanët ne tregun e parasë në bankat jo vendore janë te kryesisht kanë normë te kamatës mesatarisht 0.043% (min. 0.010% dhe max. 0.140%), ndërsa ne vitin 2014: min. 0.005%, max. 0.370% me mesatare prej 0.105%). Kryesisht me maturitetet te kontraktuar deri ne një vit. Ne analitikë sipas bankave me poshtë:

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Raiffeisen Zentralbank	120,006,902.78	20,000,833.33
Svenska Handelsbanken	-	80,070,392.14
Internationale Nederlanden Group	95,008,741.67	50,000,597.22
Rabobank	90,034,660.24	110,012,619.92
Danske Bank	180,032,932.10	100,018,200.00
Swedbank AB	-	50,012,250.00
Pohjola Bank Plc	50,007,041.67	100,007,069.44
Deutsche Bank	160,031,588.89	-
Banque Centrale du Luxembourg	-	150,001,222.22
Gjithsej	695,121,867.35	660,123,184.26

9. Mjetet e ndërlidhura me FMN

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
IMF Kuota	74,365,092.27	70,405,643.91
Depozitat në DST (SDR)	65,420,138.82	62,461,468.42
Kamata akruale	187,369.96	186,849.00
Përdorimi i fondeve të FMN-së (SBA)	102,115,032.64	101,731,382.18
Gjithsej	242,087,633.69	234,785,343.51

Zërat më lartë rrjedhin nga anëtarësimi i Kosovës në FMN. Zëri i parë paraqet vlerën e kuotës së obligueshme (59,000,000 SDR) që i është përcaktuar Kosovës nga FMN-ja të shprehur në euro. Ndërsa zëri i tretë paraqet fillimisht vlerën e depozituar në DST në emër të Republikës së

Kosovës sipas vendimeve të Bordit të guvernatorëve të FMN- së me 28 Gusht (43,737,278 SDR) dhe 9 Shtator 2009 (11,631,135 SDR) e ndryshuar për transaksionet – të hyrat dhe shpenzimet e interesit po ashtu të shprehur në euro në tablete më lartë. Depozitat në DST – Të Drejtat Speciale të Tërheqjes (Special Drawing Rights – SDR) janë depozita që sjellin interes mesatarisht prej 0.10% për periudhën raportuese.

Zëri i fundit paraqet mjetet nga FMN sipas marrëveshjes për shfrytëzim të linjës kreditore nga qeveria e Kosovës (SBA). Rritja kryesisht i atribuohet ndryshimit në kursin e këmbimit EUR SDR (vlerësimi i SDR-ve kundrejt EURO-s).

10, 11 Mjetet e preکشme dhe të paprekshme

<i>Kategoria e Mjeteve Themelore</i>	<i>Kosto Historike</i>	<i>Zhvlerësimi/ Amortizimi i Akumuluar deri me 31 Dhjetor 2014</i>	<i>Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar i vitit deri me 30 Qershor 2015</i>	<i>Total Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar 30 Qershor 2015</i>	<i>Vlera Neto me 30 Qershor 2015</i>
<i>Prona, Ndërtesat dhe Pajisjet</i>	5,451,748.42	3,012,708.98	160,606.00	3,173,313.23	2,278,435.19
Pajisje, zyre dhe tjera	1,680,150.65	1,383,232.95	42,229.70	1,425,463.59	254,687.06
Automjetet	320,149.16	175,350.68	13,884.18	189,234.48	130,914.68
Ndërtesa	2,064,867.02	574,047.83	51,528.33	625,576.16	1,439,290.86
Pajisjet kompjuterike	1,351,643.59	880,077.52	52,963.79	933,039.00	418,604.59
Pajisje në proces	34,938.00	-	-	-	34,938.00
<i>Mjetet e Paprekshme</i>	2,492,031.87	1,020,005.29	98,599.32	1,118,604.70	1,373,427.17
Aplikacionet kompjuterike	2,291,162.37	1,020,005.29	98,599.32	1,118,604.70	1,172,557.67
Aplikacione në proces	200,869.50	-	-	-	200,869.50
<i>Gjithsej</i>	7,943,780.29	4,032,714.27	259,205.32	4,291,917.93	3,651,862.36

12. Mjetet tjera

Mjetet tjera përbehen si më poshtë:

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Te hyra akruale	788,958.02	770,153.23
Parapagime	145,072.74	115,344.95
Pagesa ne proces (SNP)	(5,028,916.50)	-
Gjithsej	(4,094,885.74)	885,498.18

Saldo e zërit *Pagesa në proces* (SNP) janë pagesa te procesuara pas orarit për ne Sistemin Ndërbankarë te Pagesave si rrjedhojë shlyerja (procesimi) e/i tyre është bere ditën e nesërme me date 01 Korrik 2015.

13. Detyrimet ndaj bankave në vend

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
ProCredit Bank - Kosovë	81,169,056.26	111,811,924.71
Raiffeisen Bank - Kosovë	59,900,215.00	46,132,586.20
NLB Prishtina	33,504,961.43	42,823,661.92
Komercijalna Banka - Dega Mitrovicë	4,927,618.13	4,756,632.45
Banka Ekonomike e Prishtinës	14,275,363.72	10,914,868.06
Banka për Biznes	11,990,532.86	20,891,486.96
Banka Kombëtare Tregtare e Shqipërisë	17,850,595.05	23,838,778.55
Turk Ekonomi Bankasi Sh.A	44,993,626.84	46,685,632.99
Turkiye Is Bankasi A.S.	4,620,782.77	8,056,244.31
T.C. Zirat Bankasi A.S.Dega Kosove	9,908,991.70	-
Banka Kreditore e Prishtinës	106,276.72	20,320.31
Gjithsej	283,248,020.48	315,932,136.46

Të shpalosura në këtë grup janë mbledhur saldot e bankave komerciale që operojnë në vend e që kanë llogarinë e likuiditetit në BQK. Bankat komerciale që veprojnë në Kosovë në BQK mbajnë mjetet sipas rregullativës ligjore për rezervën e likuiditetit, në total shuma e shpalosur më lartë për periudhën raportuese 30 Qershor 2015 është rreth 2.39 herë më e madhe se shuma e rezervës së obliguar për të mbajtur ne BQK.

14. Detyrimet ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Llogaria rrjedhëse FMN Nr. 1	186,963.51	176,014.11
Llogaria shpenzimeve FMN Nr. 2	6,337.75	5,966.58
Llogaria e FMN-së, në përkujdesje	158,758,638.35	155,057,690.86
Pjesa e paguar e Kuotës të FMN-ja	18,185,639.22	17,214,125.05
Alokime nga FMN-ja në formë të DST	69,787,748.16	66,072,013.04
Kamata akruale	187,734.12	187,149.04
Gjithsej	247,113,061.11	238,712,958.68

Zërat më lartë paraqesin pozicionet e llogarive të ndërlidhura me FMN të rrjedha pas anëtarësimit të Kosovës në FMN.

Të tre zërat e parë paraqesin llogari të hapura sipas rregullativave të FMN-së që paraqesin dy llogari operative një llogari në përkujdesje për letrat me vlerë që qeveria e Kosovës ka lëshuar si nota të pagueshme ndaj FMN-së.

Pjesa e paguar e kuotës është e mbajtur në SDR (14,160,000 SDR), e cila po ashtu më lartë është e shprehur në euro.

FMN DST (te Drejtat Speciale të Tërheqjes) janë alokimet e përmendura më lartë *shënimi 9* sipas alokimeve me 28 Gusht dhe 09 Shtator 2009 (se bashku dy alokimet janë në vlerë prej 55,368,413 SDR) po ashtu të shprehura në euro më lartë.

15. Detyrimet ndaj Institucioneve Qeveritare

Detyrimet ndaj institucioneve vendore kanë këtë përbërje:

Llogarit rrjedhëse

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Thesari – Ministria e Financave	191,880,062.11	90,481,430.08
Agjencia Kosovare për Privatizim	545,657,923.34	557,800,769.13
Institucionet e Përkohshme Administrative	157,907.96	268,244.12
Gjithsej	737,695,893.41	648,550,443.33

Afatizime në periudhë të shkurt

Thesari – Ministria e Financave	-	65,016,936.11
Agjencia Kosovare për Privatizim	-	-
Gjithsej depozitat e afatizuar	-	65,016,936.11
Gjithsej	737,695,893.41	713,567,379.44

Depozitat në llogari rrjedhëse përfitojnë kamatë prej 0.00% (si për periudhën raportuese, dhe periudhën krahasuese). Afatizime në periudhën raportuese nuk ka, për afatizimet dhjetor 2014 norma e kamatës lëvizë në mes të 0.010% deri në 0.370% (mesatarisht rreth 0.0686%).

16. Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale

Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale përbehen si më poshtë, të gjitha janë mjete në llogari rrjedhëse:

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Kompanitë e sigurimeve	5,439,195.29	4,982,003.64
Kompanitë e shërbimeve publike	69,526,172.40	45,556,127.93
Fondet e pensioneve dhe tjera	1,220.90	70,120.27
Gjithsej	74,966,588.59	50,608,227.84

17. Detyrimet nga Huamarrja/et

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Huamarrja nga Banka Botërore	369,369.79	33,549.33
Gjithsej	369,369.79	33,549.33

Rritja është e rrjedhe disbursimet e reja ne kuadër te projekteve te financuar nga Banka Botërore për BQK. Janë dy projekte ne proces qe do te financohen nga Banka Botërore ato janë projekti për *Planin e vazhdimësisë së Punës* dhe ai për *Sistemin e pagesave ne kohe reale*.

18. Detyrime tjera

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Llogari në përkujdesje	2,428,014.48	2,428,026.48
Te hyrat e shtyra	572,470.14	461,977.27
Llogari të pagueshme	253,602.79	145,906.42
Shpenzimet akruale	9,409.32	144,750.21
Gjithsej	3,263,496.73	3,180,660.38

19, 20 Kapitali autorizuar dhe Rezervat**Kapitali dhe Rezervat e Përgjithshme**

	30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Kapitali i autorizuar	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondi i Rezervave	20,334,791.90	19,949,414.03
Rezultati neto i periudhës	(683,910.48)	385,377.87
Gjithsej	49,650,881.42	50,334,791.90

Dy janë faktorët kyç që rezultati financiar është negativ. Realizimi i ulët për të hyrat nga kamatat (*portfolio e investimeve ne plasmane dhe letra me vlerë te vendeve te EU-së është tërësisht ne valutë EUR, dhe tashme dihet se normat e interesit ne valutën EUR janë shume te vogla dhe ne raste te caktuara edhe negative*). Dhe ndryshimet ne kursin e këmbimit, EUR /SDR por që kjo është pozicion i përkohshëm dhe ne fund te vitit vlerësohet te mos këtë kaq ndikim sa ne ketë periudhe raportuese.

21. Neto te hyrat nga kamatat

	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Te hyrat nga kamata		
Nga plasmanët	167,116.40	539,786.68
Nga letrat me vlerë	9,406.90	521,815.33
Nga depozitat ne llogari rrjedhëse	16,475.49	38,349.70
	192,998.79	1,099,951.71
Shpenzimet e kamatave		
Ndaj llogarive rrjedhëse	18,707.69	36,526.45
Ndaj bankave korrespondente	1.90	-
Në depozitat e afatizuar	8,001.38	130,307.57
Nga huazimi/et	1,078.63	124.04
	27,789.60	166,958.06
Neto te hyrat nga interesi	165,209.19	932,993.65

Siç po shihet te hyrat nga kamatat janë rreth 5 here me te vogla krahas periudhës së njëjte te vitit të kaluar kjo ka qenë faktori kryesor që te kemi rezultat negativ për përudhen e raportimit. Normat mesatare te kamatës për neto te hyrat nga kamatat (duke marre ne konsiderate vetëm portfolion e angazhuar) sjellën rreth 0.040% (ne periudhën e njëjte 2014 0.161%). Nëse e marrin ne konsiderate gjithsej portfolion kemi normën mesatare prej 0.029% te neto kamatës së realizuar.

22. Neto te hyrat nga tarifaf dhe ndalesat ne shërbime

	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Te hyrat nga tarifaf dhe ndalesat		
Nga depozitat/tërheqjet në para të gatshme	164,286.58	224,760.60
Nga transferet hyrëse	23,353.69	19,513.00
Nga transferet dalëse	119,573.20	118,900.00
Prej transferëve vendore (<i>Sistemi i pagesave vendore</i>)	226,178.08	221,402.23
Prej sistemit të regjistri të kreditove	60,034.90	58,681.50
Prej menaxhimit të mjeteve Thesarit	25,000.00	150,000.00
Tarifa tjera	16,065.00	14,156.00
	634,491.45	807,413.33
Shpenzimet nga tarifaf dhe ndalesat		
Prej transportit të parasë së gatshme	108,596.62	95,778.89
Nga transaksionet me banka korrespondente	1,796.34	1,402.23
	110,392.96	97,181.12
Neto pozicioni nga tarifaf dhe ndalesat	524,098.49	710,232.21

Kryesisht zvogëlimi ndërlidhet zvogëlimi i volumit te aktiviteti te parasë se gatshme (pothuajse tërësisht me depozitimet ne monedha) dhe me te hyrat me te vogla nga aktiviteti për menaxhimin e mjeteve të Thesarit, zë ku qe ndërlidhet me fitimet nga interesi për llogari te Thesarit e kjo pastaj ndërlidhet me normat e ulëta te interesit qe i potencuam me lartë.

23. Te hyrat nga aktiviteti rregullativ

	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Nga mirëmbajtja e licencave të bankave	949,249.76	935,058.44
Nga licencat prej institucioneve bankare	10,600.00	33,100.00
Nga mirëmbajtja e licencave të kompanive te sigurimeve	469,033.90	447,489.00
Nga licencat prej kompanive te sigurimeve	79,000.00	73,450.00
Te hyrat nga aktiviteti rregullativ i fondeve pensionale	6,265.44	9,034.23
Nga aktiviteti rregullator i institucioneve tjera financiare	73,506.30	84,226.89
Gjithsej	1,587,655.40	1,582,358.56

24. Te hyrat nga grantet

	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Të hyrat nga grantet	33,309.68	33,309.68

25. Te hyrat tjera operative

	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Të hyra tjera	310.83	967.05

26. Shpenzimet e personelit

	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Shpenzimet e pagave dhe kompensimeve	1,282,661.80	1,264,011.45
Shpenzimet e kontributeve dhe sigurimi shëndetësor	311,481.61	297,222.28
Shpenzimet e trajnimeve	18,245.31	23,047.25
Shpenzimet për Bordin e BQK-së	47,741.60	55,169.46
Shpenzime tjera	7,197.78	7,567.60
Gjithsej	1,667,328.10	1,647,018.04

Gjithsej numri i punëtorëve që janë aktivë në listën e pagave me 30 Qershor 2015 është; 203 (ndërsa me 30 Qershor 2014 është 201). Në kategorinë *tjera te shpenzimet e personelit* janë kompensimi shtesë pensional dhe mbështetja financiare për strehim. Kompensimi shtesë pensional është rrjedhojë e vendimeve të mëhershme, nga ku disa ish punëtor kompensohen drejtpërdrejt nga BQK, në pamundësi për bartjen e këtij detyrimit të tyre të fondet pensionale në momentin kur BQK ka bartur menaxhimin e fondit shtesë pensional.

27. Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative

	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Shpenzimet e sigurimit	89,000.02	82,989.52
Riparime dhe mirëmbajtje	11,939.48	16,169.10
Mirëmbajtje te aplikacioneve	134,645.31	117,819.16
Shpenzime komunikimi (telefoni, fax-i dhe interneti)	17,388.71	21,751.84
Shpenzimet e shërbimeve publike	43,437.78	41,623.49
Shpenzimet e konsultimeve dhe te auditimit	30,023.75	7,711.72
Shpenzime te sigurimit fizik (te objektit dhe te transportit)	18,060.00	14,380.00
Udhëtimet dhe transporti	54,827.06	58,001.45
Shpenzimet operative te automjeteve	11,552.25	15,087.86
Material shpenzues administrativ	21,478.50	15,342.00
Shpenzimet e kafitërisë	8,670.53	11,670.76
Shpenzime për furnizime (për pajisje te TI dhe jo TI)	11,390.22	5,093.18
Publikimet dhe literatura	4,822.47	13,998.85
Shpenzime e përfaqësimit	24,318.11	20,788.64
Tarifa anëtarësimi ne institucione profesionale	11,585.77	13,525.84
Tjera	5,385.66	9,122.46
Gjithsej	498,525.62	465,075.87

28. Neto rezultati nga ndryshimet e kursit te këmbimit

	30 Qershor 2015	30 Qershor 2014
Neto fitimi/humbja e perealizuar nga kursi i këmbimit	(569,435.03)	70,447.00

29. Paraja e gatshme dhe ekuivalentet e saj

Shënim		30 Qershor 2015	31 Dhjetor 2014
Paraja e gatshme	5	31,290,716.08	29,178,285.63
Llogaritë rrjedhëse me bankat jo rezidente	6	257,770,046.55	323,400,905.01
Bonot e thesarit me maturitet deri ne tre muaj		79,996,786.35	-
Llogaritë depozituese me bankat jo rezidente dhe me maturitet deri ne tre muaj		60,004,500.00	410,019,936.59
Gjithsej		429,062,048.98	762,599,127.23

30. Detyrimet e pritura dhe kontingjente**Anëtarësimi ne Bankën Botërore**

Pas anëtarësimit te Republikës së Kosovës në Bankën Botërore dhe nënagjecionet e saj Qeveria e Kosovës ka lëshuar nota të pagueshme (sipas kërkesës) duke u zotuar se do të paguaj sipas kërkesës së Bankës Botërore (nënagjencioneve të saj) për pjesën e tarifës së anëtarësisë vlera e tyre është rreth 645,152 euro (me 31 Dhjetor 2014 ky detyrim i pritshëm ka qenë 645,152 euro), dhe BQK luan rolin e ndërmjetësit financiar (bankës garantuese) dhe mjetet mbahen në llogari të sigurisë nën-përkujdesje.